Stucchi®

产品说明及安全警示

不恰当地使用会导致故障与安全隐患。

因此我们强烈建议在使用STUCCHI快速接头之前，仔细阅读并遵照本综述以及所使用的接头的专用说明。（更多信息请联系思多奇技术支持）。

⚠ 警 告

不当的选型、使用快速接头产品，可能会造成周围人员，动物以及物品伤害。仔细阅读并严格遵照如下所述的Stucchi产品相关的说明是及其重要的。

1.0 综述

1.1 前言

本安全说明作为一个补充，应该与所使用产品的技术资料共同使用。

1.2 安全设施

建议所有系统和设备都采取保护设施，万一遭遇产品失效，可以及时保护人，物或生物安全。

1.3 说明书发送

本说明应该人手一份，发送到选型者，和使用者等责任人手里。

1.4 使用者责任

由于使用场合千变万化，而产品性能专用，无法确保任意一个产品便能满足所有场合。
本安全说明并非是对选型时技术参数的解析。

使用者通过分析及测试，有责任做到以下几点：
–产品的最终选型确认
–满足使用要求并确保不存在安全隐患
–提供使用思多奇产品设备的所有安全相关的警告信息
–产品失效后正确处置产品，见“处置说明”。

2.0 产品选型说明

2.1 应用领域

确认选型产品适用于此具体应用。
如有疑问，请联系思多奇技术支持。

2.2 产品类型

选择与应用环境最佳匹配的产品。
平面快速接头：适用于要求对接过程中流体损失少、避免污染物进入的应用环境。
螺纹锁紧快速接头：适用于高压、高频脉冲的应用环境；允许带残压对接。
锥面快速接头：广泛应用于农业领域。

2.3 材料和表面处理

确认选型产品的材料和表面处理适用于暴露的应用环境。

2.4 尺寸

选择与系统回路匹配的尺寸及流量，避免超负荷引起的损坏。

2.5 流量反向

针对操作过程中流量反向的应用，仅使用为该应用设计的产品。
工作过程中流量反向引起内部流体紊流，会造成零部件损伤。

2.6 接口螺纹

选择适用于相应工况的螺纹接口的产品。
对于超高压工况，超过50MPa时，推荐使用NPT螺纹接口+生胶带的密封类型。

2.7 介质类型

核实选型产品的密封与使用介质的兼容性。
确保维修保养过程中无其它与密封不兼容的流体混入。
未经思多奇允许，禁止使用易燃、易爆、危险的流体介质。

2.8 介质温度

核实工作温度是在快速接头及其密封件允许的范围内。
温度高于80℃时，禁止断开及对接。
温度高于30℃断开及对接时，操作者必须佩带手套和/或其他防护装置防止泄露或者喷洒出的流体引起自己、他人、动物和物品的伤害。

2.9 环境温度

极限温度条件下，产品的机械性能会发生改变。
在冰雪条件下使用和操作快速接头时，可能因冰雪进入锁紧机构而使操作变得困难。
高温和低温条件下操作快速街头时请使用手套。

2.10 压力

核实产品的最大工作压力大于等于应用系统的峰值压力。
不要混淆爆破压力和最大工作压力，不要把爆破压力值作为你的选型参考。

核查选型产品通过的脉冲测试的次数是否适用于实际应用工况的脉冲。

2.11 残存压力

针对带残存压力对接及断开的应用，仅使用为该应用开发的产品。
内部残存压力是指：残存于系统内部的静态压力，不是指泵或其他附件运转时的压力。

所选型产品在机械设备上的安装位置必须有保护装置，因错误的使用或者故障造成的流体喷洒及泄露，这样可以避免对人、动物、物料的直接或者间接伤害。
流体的温度不能超过2.8中提及的限制温度。

2.12 对接频率

了解选型快速接头的对接频率是重要的，这对弹簧和密封的寿命有重大影响。
对接频率值的估计不足会造成不可估计的流体损失。

2.13 安全装置

如果在距离人、动物、物品（1米）严格封闭的场合或设备上使用，且有意外断开的可能，强烈推荐使用带有安全装置的钢珠锁紧或螺纹锁紧的快速接头，同时确认防止断开装置已被正确的旋转到位。

2.14 机械负载

侧向负载、机械应力和振动会减少产品的使用寿命，同时会引起产品的突然损坏。
推荐安装快速接头时充分考虑机械损害的风险，及活动或固定管路产生应力引起的超载，选用正确尺寸规格的管路。

2.15 旋转

对于有相对旋转的应用情况，仅使用为该应用开发的产品。
对于公接头和母接头有相对旋转的应用，请提前告知思多奇，或者使用旋转接头。

2.16 特殊应用

建议您特别注意特殊条件下的应用（例如真空、高温等）。
请联系思多奇技术部门，为您提供更全面的产品应用说明。
不建议思多奇产品应用在核工、航空、军事领域；不建议思多奇产品应用在易爆环境或易燃、易爆、危险的流体。这种情况请联系思多奇技术部门寻求支持。

3.0 产品（库存）保存说明

为避免使用前造成产品损坏，请仔细阅读下列产品说明，以正确保存产品。

3.1 包装

请将产品置于密封包装物中，以保护组件，尤其是密封圈避免接触灰尘或紫外线。

3.2 环境

产品应保存在低湿度、无冷凝、无盐、远离气候影响与发热装置和磁性的环境中。
由于臭氧可对密封圈产生损害，请勿使用产生臭氧的设备。

3.3 保护帽

装配在螺纹上的保护帽仅可在产品安装时拆卸。

3.4 特殊包装

特殊包装要求请联系思多奇客服。

4.0 安 装 说 明

4.1 安装前检查

安装前请务必检查产品并确认产品型号与描述与所需产品一致。

4.2 胶管尺寸

为避免过大的振动或者机械压力传递到快速接头的锁紧机构，建议使用软管连接。同时可以避免系统的振动造成快速接头的松脱或者损坏。

4.3 胶管安装

至少有一端使用软管连接，以便对接和断开过程中调整公母头中心线居中。
径向力和轴向力的会导致对接和断开过程对中困难，同时会造成密封等部件损坏。

4.4 配件装配

请仅使用与产品螺纹相匹配的配件与密封形式。
安装和拆除快速接头时请使用正确的工具，并且仅可在快速接头外六方上进行操作。
请勿使用不合适的工具（例如软胶管扳手、台钳、钳等），这些可能导致快速接头的损坏或故障。
请按照规定的拧紧力矩紧固接头。

4.5 快速接头的安装位置

建议将快速接头，安装在便于连接与断开接头的位置，同时将操作者的风险与人力降到最低。
建议将快速接头安装在有遮挡或保护装置的地方（参照相关标准），避免快速接头损坏。

5.0 使 用 说 明

5.1 使用模式

使用模式随着所使用的产品类别改变而改变。
对每种类型的产品使用模式，请仔细遵照思多奇提供的样本和专业应用说明，有下列任何一种情况发生时，请立刻停止系统并替换产品。

- 可见的损坏、产品部件损坏、裂缝或腐蚀。
- 与产品样本所提到的数据相比，因过高的力产生连接断开的困难。
- 出现泄漏
- 阀芯出现故障

上述所提到的情况，请咨询思多奇技术人员。

5.2 连接/断开

连接前，连接所包含的快速接头部件必须清理干净。
用污染的快速接头连接可能会导致接头的意外损坏或危险泄漏。污染物的另一个后果是系统受到污染。
连接和拆断快速接头时务必按照说明的使用模式：
切勿使用其他不合适的工具。
断开快速接头时，液压回路可能会发生油液损失，最大泄漏量已在样本中标明。
建议在断开快速接头时特别注意，并采取必要的预防措施，以避免油液污染环境。

5.3 机械损坏

产品不应有机械损坏，这将导致损坏和机械故障。
请勿用工具打开阀芯以释放系统内的残压。

5.4 回路清洁

请在干净的回路内使用本产品。
污垢会损坏产品部件和导致故障。

5.5 保护帽

当快速接头断开状态时请使用防尘保护帽，以避免灰尘和污染物，同时保护产品表面避免碰撞导致的意外损坏。

5.6 使用其他制造商的另外一半快速接头

请勿将思多奇的快速接头与其他不匹配的接头连接。
当思多奇的快速接头与其他制造商的快速接头对接时，请勿超过两个产品的最低标准压力。

6.0 维 护 指 导

产品需定期维护以确保产品的良好工作性能。
为避免意外损坏所导致的中断时间或者安全威胁，定期维护是非常必要的。
产品所用的维护周期根据使用者和产品应用类型以及产品所应用的工作环境来确定。

6.1 日常预防维护

首先应清理好产品，安装部位也应一并清理干净，其次应依照下列步骤以检查确认：
- 产品上无破裂或多种损坏。
- 无泄漏。
- 过渡接头拧紧力矩正确。
- 确认系统污染等级。
- 连接部分和移动部分应用油脂润滑，该油脂需与产品装配的密封圈相匹配。
- 替换快速接头需与特定应用所需的耐久性相匹配。

6.2 维修

维修产品时，推荐遵照思多奇专业指导并且使用思多奇提供的备用配件、工具和文档。
上述专业信息请联系思多奇技术人员。

7.0 废弃处置说明

产品使用后禁止随意丢弃。
必须按照当地法律和相关地方政府部门的要求进行处置。
详细的产品构成信息可登陆思多奇网站www.stucchichina.com查看产品目录。
终端用户负责废弃产品的特性鉴定和处置。

使用者有责任正确选择、安装和使用快速接头。

如需更多信息请联系思多奇技术支持。